目 錄

_	、2013 北京外國語大學移地學習計畫、航班資訊	1
二	、2013 北京外國語大學參訪參考行程	2
三	、參訪名單	3
四	、團、組長與組員注意事	4
五	、北京參訪注意事項	5
六	、出國旅遊注意事項	6
セ	、北京外國語大學學校簡介	10
	、北京之春活動簡介	
九	、附件一:出勤紀錄表	. 13
十	、附件二: 參訪心得記錄表(範本)	14
十	一、附件三:住房分配表	15

主辦單位:文藻外語學院 北京外國語大學





計畫目的:

- 1. 提供學生分別至本校大陸姐妹校一北京外國語大學移地學習的機會,體驗不同的學習環境及感受當地之風土民情。
- 在不同的授課方式下,讓學生獲得不同的學習資源及學習刺激,確立專業科目學習方向。
- 3. 落實姊妹校交流,增加及延續未來更多的學術交流機會。

計書執行:

1. 研習日期: 2013年3月24日~4月8日

2. 研習地點:北京外國語大學

3. 参訪方式:以「隨班上課」方式,出國研習期間視同在校上課,<u>不</u> 給予公假,隨隊老師將記錄勤缺。如有缺課,返校後一週內須依本 校請假規定辦理請假。

4. 學生返國後須以各系為單位繳交一份心得報告。

班機資料:

往返	日期	班機號碼	出發	抵達
1 10	2/24	港龍航空 KA 451	0800 高雄國際機場	0930 香港國際機場
去程	3/24	港龍航空 KA 908	1200 香港國際機場	1510 北京首都國際機場
日伊	港龍航空 KA 905 港龍航空 KA 436		0800 北京首都國際機場	1140 香港國際機場
回程		1240 香港國際機場	1410 高雄國際機場	

3月24日集合時間地點:

● 6:00 小港機場國際線出境大廳 港龍航空團體櫃檯集合

請遵守集合時間切勿遲到,自行辦證者記得攜帶護照、台胞證

校內聯絡單位:國際合作交流中心 (886-7-3426031 分機 2611~2615)或 撥汪柔沁老師手機 0980-365795。

2013 北京外國語大學參訪參考行程

日期	上午	下午	晚上
3月24日(日)	接機	接機	
3月25-29日	上課	上課	
3月30日(六)	自由活動		自助餐
3月31日(日)	8:00 慕田峪長城 (含午餐)	奧運場館	19:00 研習營開營式彩排 (北外千人禮堂)
4月1日(一)	上課(各院系)	上課(各院系)	19:00 研習營開營式(北 外禮堂)
4月2日(二)	8:00 老北京民俗胡同遊 臺灣會館(回校)	14:00 頤和園	全聚德烤鴨(北外宴請全體來訪師生)
4月3日(三)	上課(各院系)	上課(各院系)	文化講座
4月4日(四)	上課(各院系)	14:00 頤和園	全聚德烤鴨 (宴請台灣師生)
4月6日(五)	文化講座	14:00 天壇 (含晚餐)	觀看武術表演
4月7日(六)	8:00 老北京民俗胡	14:00 參觀故宮博物院	老舍茶館
4月7日(日)	研習營閉營式 (辦公樓會議廳, 9:00—10:00)	自由活動	自由活動
4月8日(一)	返台		

註:1、北外會製作臨時校園卡,憑此卡可在校園食堂就餐、使用圖書館及體育館。

2、膳宿:、雙人房(含獨立衛浴)、三餐自理(除非行程有註明附餐)

北外大聯絡資訊

地址:北京市西三環北路 2 號 網址:<u>http://www.bfsu.edu.cn/</u> 連絡人:安豐森 劉博然

手機:13581505956(安老師) 手機:13911991288(劉老師)

郵箱:gatb@bfsu.edu.cn 傳真:86-10-88810276

聯繫方式:86-10-88816715

带隊老師職稱	姓名	連絡電話	e-mail
國際事務系 助理教授	林建宏		

序號	糸所	姓名	連絡電話
1		吳乙彤	
2		謝昀杉	
3	英國語文系	邱科英	
4		游佳洵	
5		游芝欣	
6		王韻晴	
7		林書嫻	
8	计图坛士名	吳秉欣	
9	法國語文系	陳琬靜	
		王馨筠	
10		郭有容	
11		王宜萱	
12		李曼菁	
13	德国哲士名	林羿君	
14	德國語文系	楊家齊	
15		吳奐孜	
16		林亞玟	
17		張宜庭	
18	西班牙文系	許卉幸	
19		白舜禎	
20		何承恩	
21	日本語文系	姜歆芸	
22		葉靜芳	
23	應用華語系	李忞璇	
24	國際企業管理	張藍心	

25	系	林子棠	
26		葉佳均	

◆ 參訪同學

名字前有●為團長、◎為副團長、★者為該組組長

★ 團長、組長及學員任務分配:

A. 團長職責:

- 1.由團長主導、副團長協助團員組織、設計北京之春表演活動,並定 期回報國合中心。
- 2.協助帶隊老師處理團員事務與交辦事務。
- 3.晚點名總彙整,並回報帶團老師。
- 4.於出遊時,彙整點名資訊回報老師。
- 5.協助記錄北京之春活動(例如:拍照、攝影)

B. 組長職責:

- 1.協助提供系上團員訊息給團長或老師。
- 2.掌握系上團員狀況,學習間有問題任何問題,立即向帶隊老師報告。
- 3.負責第一層點名工作並回報團長彙整(含晚點名、旅遊外出點名)
- 4.返國後於規定時間內,彙整系上團員的心得與照片,製作成一份完整 電子檔繳交(期中考結束後一週內,即4月26日下午5:00前)。
- 5.返國後於規定時間內,彙集系上團員出缺席紀錄表交至國合中心(返校 後一週內4月12日下午5:00前即將出缺席紀錄表交給國合中心。)

C. 組員職責:

- 1.配合北京之春表演活動。
- 2. 遵守校規及團規。
- 3. 認真上課,好好玩。
- 4.任意缺席,或不達每週應上學分者,視為曠課,回校後依相關規定辦理。
- 5.有任何不克出席課程之理由,須先與團長與帶隊老師口頭請假。返校後 依規定辦理請假手續。
- 6.自由活動時間需外出,務必事先告知團長(or 組長),並徵詢帶團老師同意。
- 7.無事先提出外宿家長同意書於國合中心備查者,不得外宿(門禁時間依該 校規定或帶隊老師規定。)
- 8.每日抽空整理心得記錄與照片,返校後盡速撰寫完畢,交由組長彙整。
- 9.請記得帶出席紀錄表去上課,下課後請任課老師簽名。切勿作假或偽造 紀錄。

參訪注意事項

- ★ 北京三、四月的天氣很好,春暖花開,白天的氣溫應該在 15 至 20 攝氏度。早晚會涼一些。白天一條單褲,一件外衣,裡面穿個長袖就可以了。晚上要再加一些。
- ★ 服裝: 請準備一套正式服裝(套裝、裙裝、褲裝均可) ,平日穿著 可輕便,但早晚溫差大,請注意整潔合宜及禦寒。
- ★ 須兌換人民幣者,可至台灣銀行、兆豐銀行,土地銀行、合作金庫、中國信託、臺北富邦、花旗及第一、華南、彰化銀行等兌換。 或可攜帶美金在香港或北京機場兌換。不建議在當地非金融機構 兌換。

請確實遵守以上告知事項, 並在生活及課業上互相協助、配合團體行動。 快快樂樂出門,平平安安回家!

中國旅遊注意事項

天 氣

北京 4 月日夜溫差大,且春天是北方沙塵暴易生成的季節,所以所帶衣物最好能夠防風,並小心天氣多變引起身體之各種不適狀況。 天氣/溫度 < 2011/3/15 查詢:當日最高溫 12℃,最低溫 2℃>

03/15	03/16	03/17	03/18	03/19	03/20	03/21
40	4	40	400	-	- Cab	4
4°C	2°C	2°C	2°C	2°C	2°C	2°C
5	5	5	5	5	5	5
10°C	12°C	10°C	10°C	10°C	10°C	11°C

機場集合

請於起飛前2小時至機場(出境)團體報到處集合,由旅行社送機人員代辦出境及登機手續,分發護照、登機證,並再次確認個人證件無誤,及注意聽取領隊報告入關和登機手續後,各自進入登機檢查室。

集合

每日集合時間與集合地點請按照隊長所宣佈,出國在外,安全第一,未經報備,切勿單獨行動。

行 李

- 1. 不論任何客艙,每名旅客 (嬰兒除外) 均可免費攜帶一件手提行 李。行李之體積包括手提行李之輪子、把手及側袋,不可超過 56x36x23 厘米 (22x14x9 吋)及重量不可超過 5 公斤 (11 磅)。
- 2. 託運行李以一件為原則,20公斤為上限。
- 3. 託運行李一定要上鎖,否則中國方面將不接受託運。
- 4. 託運的行李一定要掛上本團行李牌,以利團體辨識。
- 5. 行李以外,可手提上機之物品如下
 - 一件外套或圍巾
 - 一個小型手袋
 - 一個公事包 (重量不可超過4公斤或9磅)
 - 一部小型相機或望遠鏡
 - 一把雨傘 / 手杖 / 拐杖

時 差

大陸與台灣沒有時差,大陸統一以北京為標準時間。

餐飲

使用校園一卡通可在其學生餐廳用餐,但須自行儲值,離開時餘額可退回。

電 壓

大陸電壓為 220 伏特, [台灣為 110 伏特] 插座規格亦有所不同,可自備變壓器。

藥 物

平常有服用的習慣性藥物,如高血壓藥、腸胃藥、氣喘藥、感冒藥等, 請記得攜帶。

錢幣

中國大陸現行貨幣為人民幣〔RMB〕。

- 1. 1元人民幣約4.6元台幣,正確匯率可參照匯率換算表。
- 2. 旅行支票匯率較高,但請記得攜帶水單。
- 3. 兌換人民幣可在<u>銀行</u>或<u>飯店</u>兌換。路邊黑市多假鈔,切勿因小失 大,惹來麻煩。

通 訊

- 1. 目前台灣的手機,只要具備 GSM900/1800 之雙頻功能,且所使用 之系統支援漫遊者,均可在大陸地區漫遊通話。但漫遊時所接聽 之來電須由受話方支付漫遊費用,因此費用較高。
- 2. 大陸撥往台灣 00+886+區域號碼〔0 不必撥〕+當地電話 大陸撥往香港 00+852+當地電話 台灣撥往大陸 002+86+區域號碼〔0 不必撥〕+當地電話 台灣撥往香港 002+852+當地電話 香港撥往台灣 001+886+區域號碼〔0 不必撥〕+當地電話 香港撥往大陸 001+86+區域號碼〔0 不必撥〕+當地電話 詳細的各國國碼查詢,亦可參照國碼及區碼查詢表。

搭機出國安檢注意事項

入出境

- 1. 入境大陸,金飾、外幣、照相機、攝影機、貴重物品等依規定都須申報。
- 2. 請勿攜帶政治書籍和雜誌入境大陸。
- 3. 出境台灣,台幣<u>不</u>超過 60,000 元,美金<u>不</u>超過 10,000 元(或等值外幣),旅行支票不受限。
- 4. 入境台灣:人民幣不超過6,000元,不可攜帶生鮮水果入境。
- 5. 打火機請隨身攜帶,不可放置於託運之行李箱內。
- 6. 水果刀、瑞士刀請勿隨身攜帶。
- 7. 噴霧式髮膠不可隨身攜帶上飛機,容易被誤認為瓦斯噴霧器。

安檢措施

- 1. 指甲剪、銼刀、防狼噴霧器等請勿放在隨身行李裡。
- 2. 隨身攜帶的「液體容器」每罐不得超過 100 cc.,且須放入一公升 以下容量的可重複密封(夾鍊式)透明塑膠袋內。
- 3. 置放液體容器的透明塑膠袋,每名旅客只能攜帶一個,通過安檢 線時,須主動出示,一旦袋內裝滿而無法籤封,多餘的液體容器 必須丟棄。
- 4. 藥物或因其他醫療所需的液體與乳膠狀物品,須先向安檢人員申報,獲准後才可攜帶上機。
- 5. 機場商店購買免稅液體商品須封裝,此外,安檢後進入管制區的 免稅商店或在飛機上,仍可購買化妝保養品、酒類、飲料等液體, 以及乳膠狀、噴霧劑等物品,但必須以「可籤封以防止掉包,及 加註有效購買證明的塑膠袋」封裝。
- 6. 出境或過境(或轉機)旅客在機場管制區,或前一段航程在機艙 購買的前述物品則可隨身攜帶上機,也要以籤封防止調包及顯示 有效購買證明。
- 7. 籤封塑膠袋安檢時,必須與其它手提行李、外套或手提電腦分開 通過X光檢查。目前美國、加拿大、歐盟、日本、菲律賓等國已 實施新制安檢規定,台灣、香港、新加坡、南韓、紐西蘭、澳洲。

北京外國語大學簡介

北京外國語大學坐落在北京市海澱區西三環北路,在三環路兩側分設東西兩院, 是教育部直屬、"985"優勢學科創新平臺和首批國家"211 工程"建設的全國重點大學,是目前我國高等院校中歷史悠久、教授語種最多、辦學層次齊全的外國語大學。

北京外國語大學前身是 1941 年成立于延安的中國抗日軍政大學三分校俄文大隊,後發展為延安外國語學校,建校始隸屬于黨中央領導。新中國成立後,學校歸外交部領導,1954 年更名為北京外國語學院,1959 年與北京俄語學院合併組建新的北京外國語學院。1980 年後直屬國家教育部領導,1994 年正式更名為北京外國語大學。

學校現設有14個學院:英語學院、俄語學院、高級翻譯學院、國際商學院、中國語言文學學院、國際關係學院、法學院、亞非學院、歐洲語言文化學院、哲學社會科學學院、專用英語學院、繼續教育學院、網路教育學院、藝術研究院;7個直屬系部:德語系、法語系、日語系、阿拉伯語系、西班牙語葡萄牙語系、電腦系、體育教研部;65個研究中心(所):中國外語教育研究中心、中國海外漢學研究中心、日本學研究中心、外國語言研究所、外國文學研究所、國際問題研究所、高等教育研究所等;1個教育部人文社會科學重點研究基地:中國外語教育研究中心;2個教育部非通用語種本科人才培養基地:歐洲語種群和亞非語種群;另有資訊技術中心、圖書館等教學輔助單位。學校編輯出版《外語教學與研究》、《外國文學》和《國際論壇》、《中國俄語教學》四種全國核心刊物,此外還出版《英語學習》、《俄語學習》、《法語學習》等刊物。學校有全國最大的外語類書籍、音像和電子產品出版基地:外語教學與研究出版社。

學校目前已基本形成了以外國語言文學學科為主體,文、法、經、管多學科協調發展的專業格局。其中外國語言文學是北京外國語大學具有傳統優勢的特色學科。目前學校開設英語、俄語、法語、德語、日語、西班牙語、阿拉伯語、義大利語、瑞典語、葡萄牙語、柬埔寨語、越南語、老撾語、緬甸語、泰國語、印尼語、馬來語、僧伽羅語、土耳其語、朝鮮語、斯瓦希裏語、豪薩語、波蘭語、捷克語、斯洛伐克語、匈牙利語、羅馬尼亞語、保加利亞語、塞爾維亞語、克羅地亞語、阿爾巴尼亞語、芬蘭語、烏克蘭語、荷蘭語、印地語、烏爾都語、波斯語、希伯來語、挪威語、冰島語、丹麥語、希臘語、菲律賓語、斯洛文尼亞語、愛沙尼亞語、拉脫維亞語、立陶宛語、愛爾蘭語和馬爾他語等共計 49 種外國語課程。

學校開設專業 62 個,覆蓋文學、法學、經濟學、管理學和工學五個學科;有 1 個一級學科博士學位授予權 (涵蓋 49 國語言,12 個二級學科);12 個二級學科博士學位授權點;6 個一級學科碩士學位授權點,16 個二級學科碩士學位授權點;6 個專業學位授權點,即翻譯碩士專業英語 (口譯)、翻譯碩士專業英語 (筆譯)、翻譯碩士專業俄語 (口筆譯)、翻譯碩士專業德語 (口筆譯)、翻譯碩士專業法語 (口筆譯)和漢語國際教育;1 個外國語言文學博士後流動站。4 個國家重點學科 (含培育學科),即英語語言文學、德語語言文學、外國語言學及應

用語言學、日語語言文學。6個北京市重點學科,即俄語語言文學、阿拉伯語語言文學、日語語言文學、比較文學與跨文化研究、西班牙語語言文學、歐洲語言文學。

學校現有全日制本科在校生 4628 人,研究生 2106 人(其中碩士生 1746 人,博士生 360 人),外國留學在校生 1306 人,博士後流動站在站 10 人,成人本專科在校生 492 人(其中本科 337 人,專科 155 人),網路教育本專科在校生 7522人(其中本科 5355 人,專科 2167 人)。

學校現有在職在編教職工 1375 人,其中教師總數(含輔導員)681 人,國家級有突出貢獻的中青年專家 4人,享受政府特殊津貼 113 人,人事部新世紀百千萬人才工程(國家級人選)2人,新世紀優秀人才培養(支持)計畫 12人。

學校與世界上70個國家和地區的約370所高校和學術機構建立了合作與交流關係,其中包括美國耶魯大學、英國劍橋大學、俄羅斯聖彼德堡大學、德國哥廷根大學、義大利羅馬大學、日本早稻田大學等國外知名院校。學校共承辦了17所海外孔子學院,位於亞、歐、美14個國家。它們是:德國紐倫堡孔子學院、德國杜塞爾多夫孔子學院、比利時布魯塞爾孔子學院、比利時列日孔子學院、奧地利維也納大學孔子學院、義大利羅馬大學孔子學院、波蘭克拉科夫孔子學院、匈牙利羅蘭大學孔子學院、保加利亞索非亞大學孔子學院、捷克帕拉斯基大學孔子學院、美國夏威夷大學孔子學院、德國慕尼克孔子學院、馬來西亞馬來亞孔子漢語學院、韓國外國語大學孔子學院、西班牙巴賽隆納孔子學院、俄羅斯國立語言大學孔子學院和阿聯酋紮耶德大學孔子學院。

學校圖書館館藏紙質中外文圖書 113.65 萬冊,中外文電子圖書 26.4 萬餘冊,中外文報刊 1173 種,各種音像資料 10,000 多件,中外文全文電子期刊近 27,000 種,中外文資料庫 46 個,自建特色資料庫 4 個,形成了以語言、文學、文化為主要資料的館藏特色。近年來,隨著我校學科建設的發展,法律、外交、經濟、新聞和管理等方面的文獻逐漸形成藏書體系。

北京外國語大學作為培養外交、翻譯、經貿、新聞、法律、金融等涉外高素質人才的重要基地,取得了突出的成績,為國家培養了8萬餘名高品質的涉外人才。僅以外交部為例,據不完全統計,北京外國語大學畢業的校友中,先後出任駐外大使的就有400多人,出任參贊的近1000人,北京外國語大學因此贏得了"共和國外交官搖籃"的美譽。

(摘錄自北外大網頁,資訊資料截至2011年9月1日)

2013 北京之春·臺灣大學生 北京外國語大學外語教學研習營

'北京之春'—臺灣大學生北京外國語大學外語教學研習營,開營時間為2013年3月30日,閉營時間為4月7日,今年為第11屆。在研習營學習期間,臺灣大學生將參加北外相關專業課程學習,並與北外師生一起參加豐富的課外活動,包括:兩岸師生座談會,遊覽長城、故宮、天壇等古跡,參觀鳥巢、水立方等奧運場館,感受"老舍茶館"、臺灣會館,品嘗"全聚德北京烤鴨"等傳統菜肴,觀看中國傳統武術表演,深度體驗北京悠久的歷史文化和現代韻味。另外,各位來訪的臺灣大學生可以利用閒暇時間在北外新建的綜合性體育館進行體育鍛煉,包括游泳、健身、羽毛球、乒乓球、舞蹈等項目。我們相信這次活動對臺灣學生來說一定是一次體驗外語教育之旅,增進友誼之旅,感受傳統文化之旅,瞭解內地發展成就之旅。

邀請臺灣高校:臺灣大學、臺灣清華大學、臺灣師範大學、成功大學、政治大學、輔仁大學、文藻外語學院、彰化師範大學、淡江大學、中正大學、實踐大學

2013 北京外國語大學移地學習出勤紀錄表

學生姓名: 系/所/班級:

	日期	節數	課程	教師(簽名)
1.	3/25(-)			
2.	3/26(二)			
3.	3/27(三)			
4.	3/28(四)			
5.	3/29(五)			
6.	4/1(一)			
7.	4/2(二)			
8.	4/3(三)			

0	1/1(111)		
9.	4/4(四)		
10.	4/5(五)		

(如空間不夠, 請自行增列)

下載點:http://c015.wtuc.edu.tw/ezcatfiles/c015/img/img/1405/117101227.docx

參訪心得記錄表

	多的心付記歟衣	
組別:	姓名:	日期:
参 訪心得:		
回國後每位學生皆須撰	寫心得報告,字數、文字大	小及格式要求如下
1. 中文:標楷體 12號	字體	
2. 英文:Times New Ro	oman 12 號字體、1.5 倍行	高
3. 報告以系為單位繳交	。每一系由組長彙整後統	一繳交一份心得報
告即可,但內容需分	:食、住、行、課程以及	個人心得。
4. 字數規定如下:每人	300~600 字並附上照片幾	張(附照片敘述)。
5. 心得報告撰寫完畢後	,請於 4/26 (五) 前請電	郵寄至
oip@mail.wtuc.edu.tw_1	注明汪柔沁 老師收。	
表格下載		
http://c015.wtuc.edu.tw/ezcat	files/c015/img/img/1405/647023	3191.docx

附件三

房號(未定)	學生姓名